

ISO 9001:2008 by L.R.
PED DIR. 97/23/EC by L.R.
ATEX DIR. 94/9/EC by B.V.
FIRE SAFE EXECUTION by L.R.
ISO 15848 by TÜV
ANTISTATIC DEVICE by L.R.
FIRE SAFE TESTED ISO 10497 by L.R.

TYPE
FT4
PN 10 ÷ 40
ANSI 150 ÷ 300*

NORME E DIRETTIVE APPLICATE DISPONIBILI AL SEGUENTE LINK:
STANDARD AND DIRECTIVE APPLIED AVAILABLE AT FOLLOWING LINK:
http://www.adlerspa.com/pdf/NORME_ADLER.pdf

VALVOLE A SFERA "3 VIE CORPO PIATTO" PASSAGGIO TOTALE 90° CON CAMICIA DI RISCALDAMENTO

ISO nbr° LRC 0160281 QMS issued by L.R.Q.A. PED nbr° COV 0212112/01 issued by L.R.V.
ATEX nbr° 40.2003.4392 issued by B.V. ISO 15848 nbr° I-148466/1-/2 issued by TÜV

On request
S.I.L. 3
According to IEC 61508

On request
FIRE SAFE
According to ISO 10497
"ISO-FT"

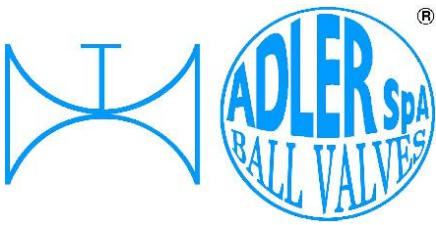
FULL BORE ACCORDING
TO ISO 14313

CONSTRUCTION ACCORDING TO:
ANSI B16.34 - BS EN 12516-2

BALL VALVES "3 WAY WAFER" FULL BORE 90° WITH HEATING JACKET

ROBINETS A BOISSEAU SPHERIQUE
"3 VOIES WAFER" PASSAGE INTEGRAL 90° AVEC ENVELOPPE
KUGELHÄHNE "3 WEGE KOMPAKTHAHN"
VOLLER DURCHGANG 90° MIT HEIZMANTEL

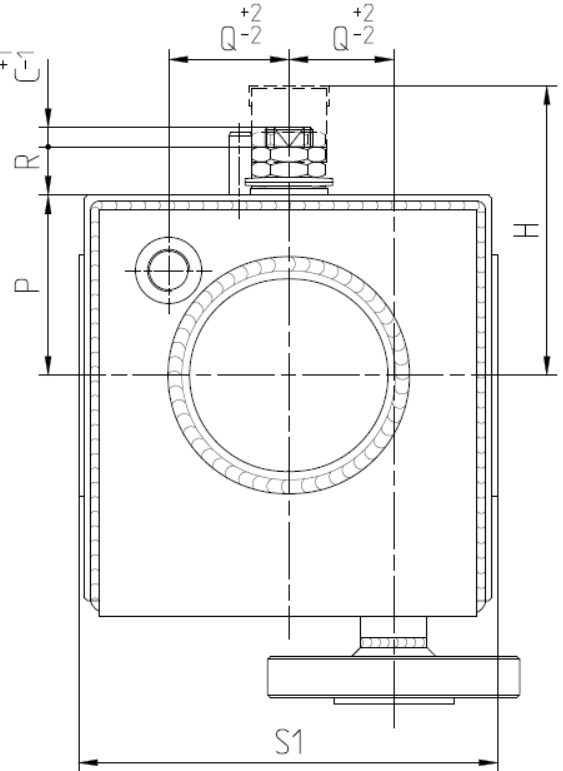
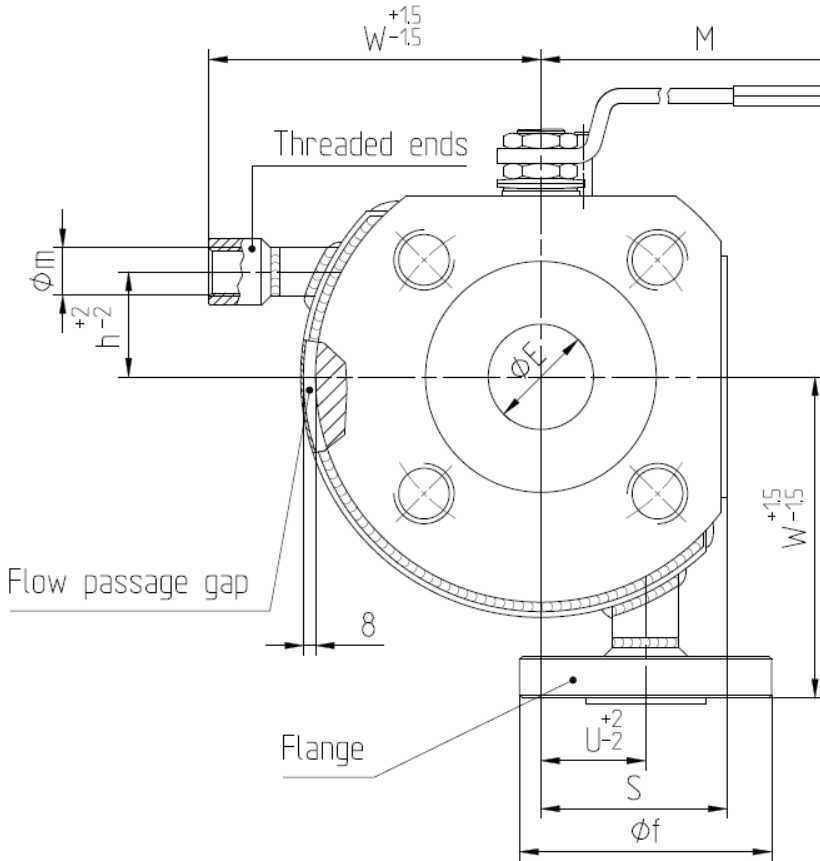
WEB SITE: WWW.ADLERSPA.COM



ISO 9001:2008 by L.R.
 PED DIR. 97/23/EC by L.R.
 ATEX DIR. 94/9/EC by B.V.
 FIRE SAFE EXECUTION by L.R.
 ISO 15848 by TÜV
 ANTISTATIC DEVICE by L.R.
 FIRE SAFE TESTED ISO 10497 by L.R.

TYPE
FT4
 PN 10 ÷ 40
 ANSI 150 ÷ 300*

VALVOLA A SFERA "3 VIE CORPO PIATTO" PASSAGGIO TOTALE 90° CON CAMICIA DI RISCALDAMENTO
 BALL VALVES "3 WAY WAFER" FULL BORE 90° WITH HEATING JACKET
 ROBINETS A BOISSEAU SPHERIQUE "3 VOIES WAFER" PASSAGE INTEGRAL 90° AVEC ENVELOPPE
 KUGELHÄHNE "3 WEGE KOMPAKTHAHN" VOLLER DURCHGANG 90° MIT HEIZMANTEL



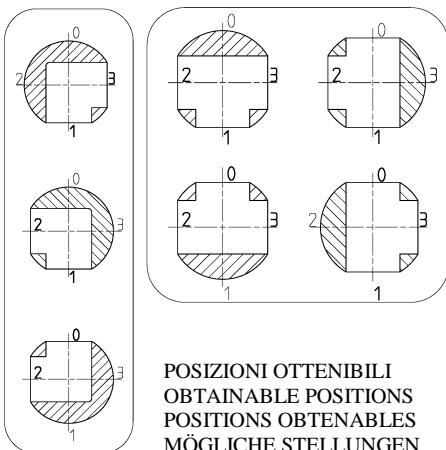
Valvola base F14
 Main Ball Valve FT4

Scartamento – Face to face: S1

Pressione massima di lavoro nelle camicie 10 bar
 Maximum working pressure for jacket 10 bar

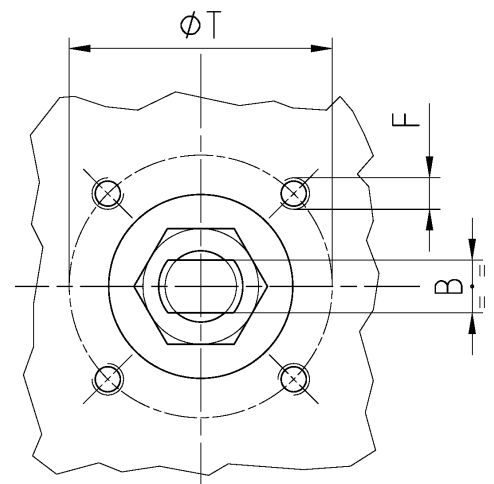
Materiale camicia Jacket material	CARBON STEEL (STANDARD) STAINLESS STEEL (OPTIONAL)
--------------------------------------	---

**CONSTRUCTION ACCORDING TO:
 ANSI B16.34 - BS EN 12516-2**



• ACCOPPIAMENTO VALVOLA ATTUATORE
 • CONNECTION VALVE ACTUATOR
 • ACCOUPLEMENT ROBINET-ACTIONNEUR
 • ZUSAMMENBAU KUGELHAHN
 • ANTRIEB

ISO-5211



N.	DESCRIZIONE DESCRIPTION BESCHREIBUNG	MATERIALI MATERIALS MATERIAUX WERKSTOFFE
1	CORPO BODY CORPS KÖRPER	ASTM A105 ASTM A479 304/304L ASTM A479 316/316L
2	GHIERA INSERT EMBOUT GEWINDEDRUCKRING	ASTM A105 ASTM A479 304/304L ASTM A479 316/316L
3*◇	O-RING	FKM (VITON)
4*	ANELLO SEAL ANNEAU DICHTUNGSRING	P.T.F.E.
5*	SEDE SEAT SIEGE SITZRING	P.T.F.E. + 15% FIBERGLASS
6	SFERA BALL BOULE KUGEL	ASTM A479 304/304L ASTM A351 CF8 ASTM A479 316/316L ASTM A351 CF8M
7	DISPOSITIVO ANTISTATICO ANTISTATIC DEVICE CONTACT ANTISTATIQUE ANTISTATIK VORRICHTUNG	ASTM A479 316/316L
8	STELO STEM TIGE SPINDEL	ASTM A479 304/304L ASTM A479 316/316L
9*	BUSSOLA STEM SEAL JOINT TIGE UNTERE SPINDELABDICHTUNG	P.T.F.E.
10*	PACCO A "V" CHEVRON RINGS JOINT A "V" 3 FACHE DACHMANSCHETTE	P.T.F.E. / GRAFITE P.T.F.E. / GRAPHITE P.T.F.E. / GRAPHITE P.T.F.E. / GRAPHIT

N.	DESCRIZIONE DESCRIPTION BESCHREIBUNG	MATERIALI MATERIALS MATERIAUX WERKSTOFFE
11	PREMIBUSSOLA PRESSING BUSH PRESSE RONDELLE STOPFBUCHSDRUCKRING	ASTM A479 304
12	MOLLE A TAZZA SPRING WASHERS RONDELLES BELLEVILLE TELLERFEDERN	C72/50Cr V ₄ X5CrNi17.7 or X12CrNi17.7 ZINCATO - GALVANIZED ZINGUE - VERZINKT ON REQUEST
13	VITE DI FERMO E FERMO PIN AND STOP PIN PLOT ET PLOT D'ARRET ANSCHLAGBOLZEN	UNI 3740 8.8 UNI 3951 A2-70 ZINCATO - GALVANIZED - ZINGUE - VERZINKT ON REQUEST
14	DADO - CONTRODADO NUT - LOCK NUT ECROU - CONTRE-ECROU MUTTER - KONTERMUTTER	UNI 3740 - 6S ASTM A479 304 ZINCATO - GALVANIZED - ZINGUE - VERZINKT ON REQUEST
15	LEVA WRENCH LEVIER HANDHEBEL	AISI 1010 ASTM A479 304 ZINCATO - GALVANIZED ZINGUE - VERZINKT ON REQUEST
21	GHIERA INSERT EMBOUT GEWINDEDRUCKRING	ASTM A105 ASTM A479 316/316L
22*	ANELLO SEAL ANNEAU DICHTUNGSRING	P.T.F.E.
23*	O-RING	FKM (VITON)
24	GHIERA INSERT EMBOUT GEWINDEDRUCKRING	ASTM A105 ASTM A479 304/304L Δ ASTM A479 316/316L

* RICAMBI CONSIGLIATI - RECOMMENDED SPARE PARTS - PIECES DE RECHANGE CONSEILLEES - ERSATZTEIL EMPFEHLUNG

◇ WAY 0 : IN VALVES FROM DN65 TO DN150 / WAY 1 : IN ALL VALVES / WAY 3 : ONLY IN VALVES DN20, 25, 32, 40, 80, 100, 125, 150

DIMENSIONI - DIMENSION - DIMENSIONS - ABMESSUNGEN

DN	10	15	20	25	32	40	50	65	65	80	100	100	125	150	200
C		7	7	10	10	15	15	17	17	17	17	17	17		
ØE		15	19	25	30	38	51	64	64	69	87	87	108		
F		M5	M5	M5	M5	M6	M6	M8	M8	M8	M10	M10	M10		
f		DN 15 PN 16						DN 25 PN 16							
ISO		F03	F03	F03	F03	F05	F05	F07	F07	F07	F10	F10	F10		
H		70	75	90	95	112	122	147	147	149	174	174	183		
h		19	23	25	28	33	42	57	57	58	68	68	70		
M		145	145	185	185	280	280	370	370	370	470	470	650		
m		Ø1/2" GAS						Ø1" GAS							
P		36,6	41	46	51	57	67	85	85	87	99,5	107	113		
Q		32	34	36	47	50	55	62	62	78	80	80	100		
R		8	8	17	17	20	20	23	23	23	26	18	26		
S		32	40	41,5	52,5	56,5	62	70	81	87	96	105	116		
S ₁		97	108	115	140	150	165	185	206	216	230	262	290		
T		36	36	36	36	50	50	70	70	70	102	102	102		
U		5	10	10	15	20	30	35	35	40	60	60	65		
W		100	110	115	125	130	140	155	155	180	210	210	230		
~Kg	CARBON STEEL STAINLESS STEEL	5	7,5	8,5	13,5	17	19,5	27	36,5	56	71	92	127		
~Kg	STAINLESS STEEL	4,5	6,8	7,5	12,5	15,5	17,5	25,5							

- DATI E CARATTERISTICHE SOGGETTI A VARIAZIONI SENZA PREAVVISO
 - SPECIFICATIONS SUBJECT TO MODIFICATION WITHOUT PRIOR NOTICE
 - TOUS DROITS DE MODIFICATION RESERVES
 - KONSTRUKTIONSÄNDERUNGEN VORBEHALTEN
- ♣ ANSI 300 ON REQUEST

PN 10 ÷ 16 - ANSI 150

PN 25 ÷ 40

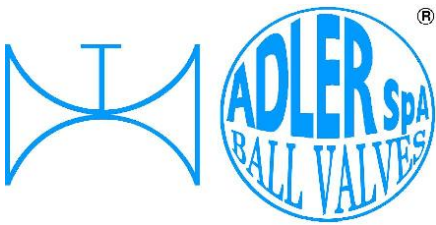
DN 100 ANSI 150 S=100,5 S₁=240

EXECUTION 17

EXECUTION 18



ADLER SpA - BALL VALVES
20010 S. STEFANO TICINO (MI) ITALY V.le BORLETTI, 14 Tel. +39/02974842.11 FAX +39/0297271698
E-mail: adler@adlerspa.com <http://www.adlerspa.com>



ISO 9001:2008 by L.R.
 PED DIR. 97/23/EC by L.R.
 ATEX DIR. 94/9/EC by B.V.
 FIRE SAFE EXECUTION by L.R.
 ISO 15848 by TÜV
 ANTISTATIC DEVICE by L.R.
 FIRE SAFE TESTED ISO 10497 by L.R.

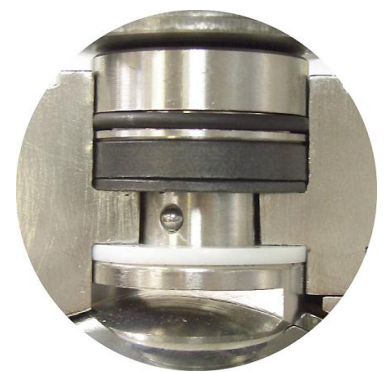
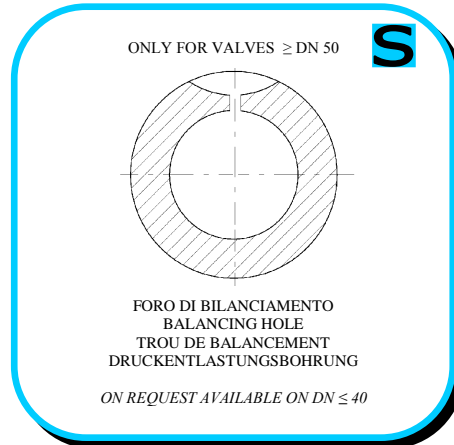
TYPE
FT4
 PN 10 ÷ 40
 ANSI 150 ÷ 300*

VALVOLE A SFERA "3 VIE CORPO PIATTO" PASSAGGIO TOTALE 90° CON CAMICIA DI RISCALDAMENTO - BALL VALVES "3 WAY WAFER" FULL BORE 90° WITH HEATING JACKET
 ROBINETS A BOISSEAU SPHERIQUE "3 VOIES WAFER" PASSAGE INTEGRAL 90° AVEC ENVELOPPE - KUGELHÄHNE "3 WEGE KOMPAKTHAHN" VOLLER DURCHGANG 90° MIT HEIZMANTEL

▪ ESECUZIONI ▪ EXECUTIONS ▪ EXECUTIONS ▪ AUSFÜHRUNGEN



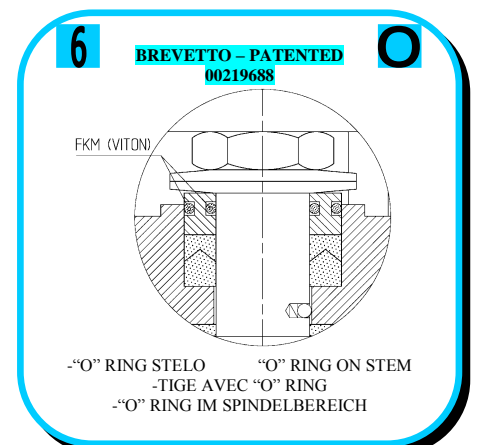
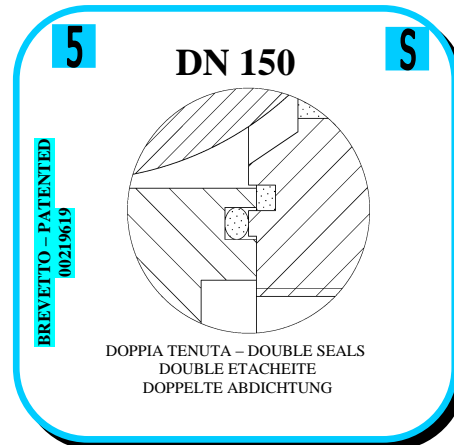
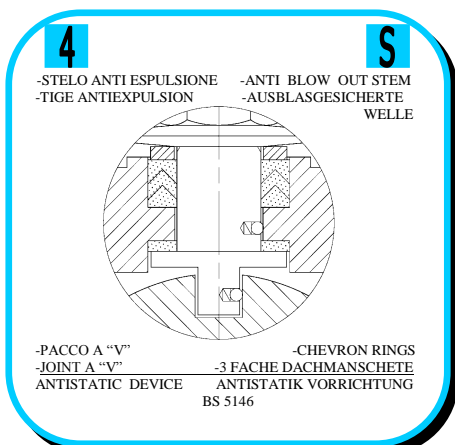
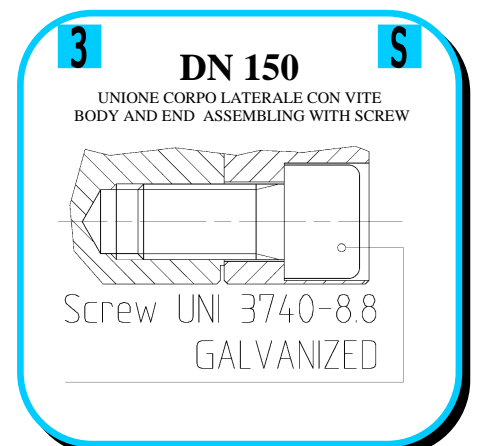
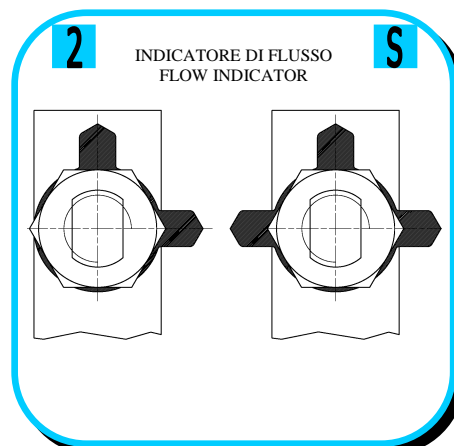
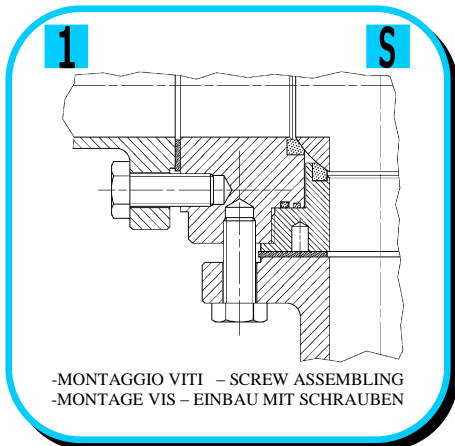
EXECUTION 4 - 12

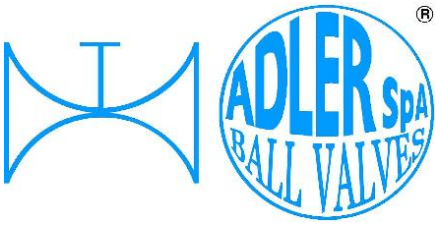


EXECUTION 6 - 16

S STANDARD

O OPTIONAL



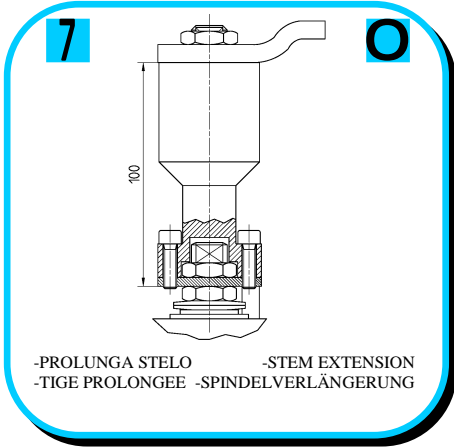


ISO 9001:2008 by L.R.
 PED DIR. 97/23/EC by L.R.
 ATEX DIR. 94/9/EC by B.V.
 FIRE SAFE EXECUTION by L.R.
 ISO 15848 by TÜV
 ANTISTATIC DEVICE by L.R.
 FIRE SAFE TESTED ISO 10497 by L.R.

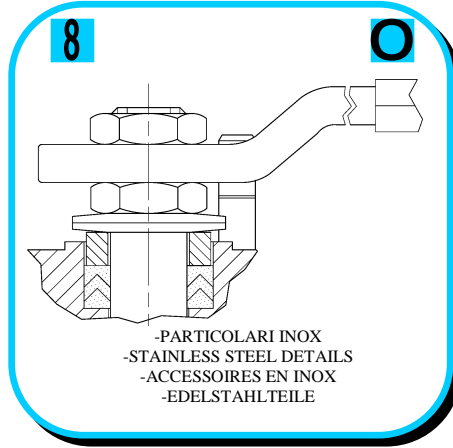
TYPE
FT4
 PN 10 ÷ 40
 ANSI 150 ÷ 300*

VALVOLE A SFERA "3 VIE CORPO PIATTO" PASSAGGIO TOTALE 90° CON CAMICIA DI RISCALDAMENTO - BALL VALVES "3 WAY WAFER" FULL BORE 90° WITH HEATING JACKET
 ROBINETS A BOISSEAU SPHERIQUE "3 VOIES WAFER" PASSAGE INTEGRAL 90° AVEC ENVELOPPE - KUGELHÄHNE "3 WEGE KOMPAKTHAHN" VOLLER DURCHGANG 90° MIT HEIZMANTEL

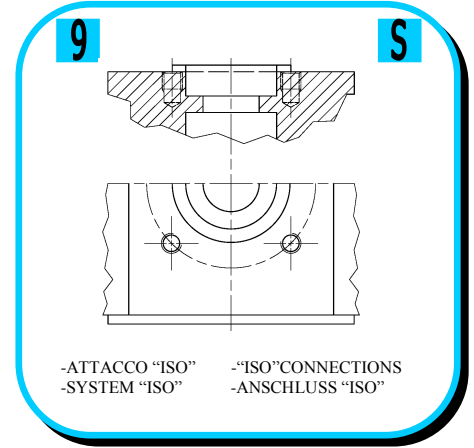
• ESECUZIONI • EXECUTIONS • EXECUTIONS • AUSFÜHRUNGEN



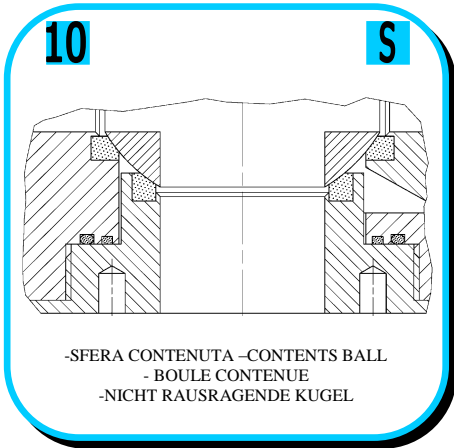
-PROLUNGA STELO -STEM EXTENSION
 -TIGE PROLONGEE -SPINDELVERLÄNGERUNG



-PARTICOLARI INOX
 -STAINLESS STEEL DETAILS
 -ACCESSOIRES EN INOX
 -EDELSTAHLTEILE



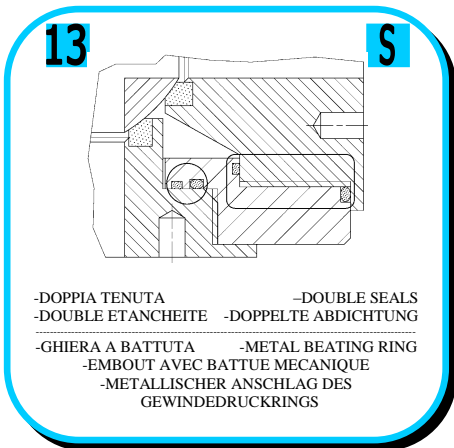
-ATTACCO "ISO" -"ISO" CONNECTIONS
 -SYSTEM "ISO" -ANSCHLUSS "ISO"



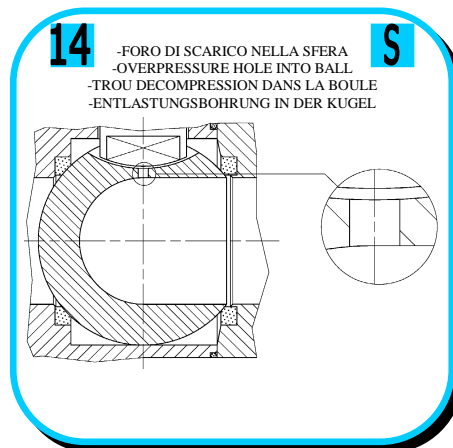
-SFERA CONTENUTA -CONTENTS BALL
 -BOULE CONTENUE
 -NICHT RAUSRAGENDE KUGEL



FIRE SAFE
 ISO 10497 "ISO-FT"
 (BS 6755 / API 607)



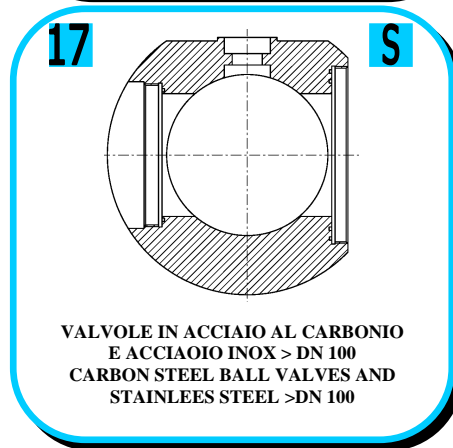
-DOPPIA TENUTA -DOUBLE SEALS
 -DOUBLE ETANCHEITE -DOPPELTE ABDICHTUNG
 -GHIERA A BATTUTA -METAL BEATING RING
 -EMBOUT AVEC BATTUE MECANIQUE
 -METALLISCHER ANSCHLAG DES
 GEWINDEDRUCKRINGS



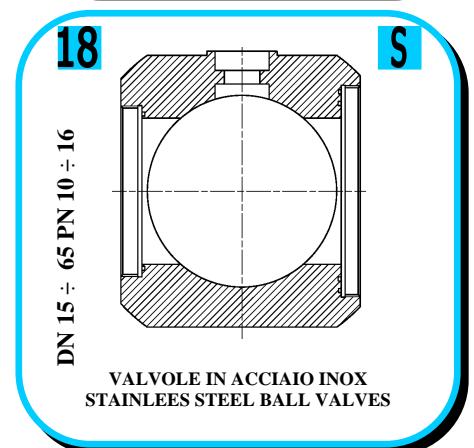
-FORO DI SCARICO NELLA SFERA
 -OVERPRESSURE HOLE INTO BALL
 -TROU DECOMPRESSION DANS LA BOULE
 -ENTLASTUNGSBOHRUNG IN DER KUGEL



-FIRE SAFE ISO FT + "O" RING STELO
 -FIRE SAFE ISO FT + "O" RING ON STEM
 -SECURITE FEU ISO FT + TIGE AVEC "O" RING
 -FEUERSICHERE AUSFÜHRUNG ISO FT +
 "O" RING IM SPINDELBEREICH



VALVOLE IN ACCIAIO AL CARBONIO
 E ACCIAIO INOX > DN 100
 CARBON STEEL BALL VALVES AND
 STAINLESS STEEL >DN 100



DN 15 ÷ 65 PN 10 ÷ 16

VALVOLE IN ACCIAIO INOX
 STAINLESS STEEL BALL VALVES

N° VITI – DIMENSIONE • N° SCREW – DIMENSIONS • N° VIS- DIMENSIONS • N° SCHRAUBEN – ABMESSUNGEN

EUROPEAN NORM

DN PN	10-15		20		25		32		40		50		65		80		100		125		150		200		250			
10	12	M12 X30	12	M12 X30	12	M12 X30	12	M16 X35	12	M16 X35	12	M16 X40	12	M16 X40	* 24	M16 X40	24	M16 X40	24	M16 X45								
16	12	M12 X30	12	M12 X30	12	M12 X30	12	M16 X35	12	M16 X35	12	M16 X40	12	M16 X40	24	M16 X40	24	M16 X40	24	M16 X45								
25	12	M12 X30	12	M12 X35	12	M12 X35	12	M16 X40	12	M16 X40	12	M16 X40	24	M16 X45	24	M16 X45	24	M20 X50	24	M24 X55								
40	12	M12 X30	12	M12 X35	12	M12 X35	12	M16 X40	12	M16 X40	12	M16 X40	24	M16 X45	24	M16 X45	24	M20 X50	24	M24 X55								

* N° 8 per UNI 2223/2229

ANSI METRIC

(STANDARD ADLER)

Ø Rating	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"	8"
150	12 M14 X30	12 M14 X30	12 M14 X30	12 M14 X45	12 M14 X35	12 M16 X40	12 M16 X40	12 M16 X45	24 M16 X45	24 M20 X50		
300	12 M14 X30	12 M16 X30	12 316 X35	12 M16 X40	12 M20 X45	24 M16 X40	24 M20 X50	24 M20 X50	24 M20 X55	24 M20 X60		

ANSI B1.1 UNC

(ON REQUEST)

Ø Rating	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"	8"
150	12 1/2 X 1 1/4	12 1/2 X 1 1/4	12 1/2 X 1 1/4	12 1/2 X 1 1/4	12 1/2 X 1 1/2	12 5/8 X 1 1/2	12 5/8 X 1 3/4	12 5/8 X 1 3/4	24 5/8 X 1 3/4	24 3/4 X 2		
300	12 1/2 X 1 1/4	12 5/8 X 1 1/4	12 5/8 X 1 1/2	12 5/8 X 1 1/2	12 3/4 X 1 3/4	12 5/8 X 1 3/4	24 3/4 X 2	24 3/4 X 2	24 3/4 X 2 1/4	24 3/4 X 2 1/4		

